



**Mayor's Office of Housing and Community Development
(Opisina ng Mayor ukol sa Pabahay at Pagpapaunlad ng
Komunidad)**

Lungsod at County ng San Francisco

2016-2017 Family Income Verification Form (Form ukol sa Pagpapatunay ng Kitang Pampamilya)

MGA TAGUBILING PANG-AHENSIYA

1. **Gamitin ang Mga Tagubilin ng Family Income Verification Form** upang makatulong sa pagkumpleto ng form
2. Mangyaring **kumpletuhin** at **repasuhin** ang form na ito **kasama ang kliyente**
3. Ang form na ito ay dapat maingatang **naka-file sa loob ng limang taon**
4. **Dapat makumpleto ang lahat ng item** maliban kung may ibang binanggit.

IMPORMASYON NG KLIYENTE

Pangalan ng Kliyente/Walang-katulad na Pagkakakilanlan: _____

Address: _____ Lungsod: _____ CA Zip Code: _____

Telepono #: _____ e-mail: _____ Araw/Buwan/Taon ng Kapanganakan: _____
(OPSIYONAL) (OPSIYONAL)

ANO ANG IYONG KASARIANG PAGKAKAKILANLAN?(Pumili ng isa.)

- Lalaki Babae Lalaking Trans Babaeng Trans Hindi Nakalista. Mangyaring Tukuyin

ETNISIDAD (Pumili ng isa. Mangyaring mamili din mula sa mga opsiyon ng "LAHI" sa kasunod na kahon)

- Hispaniko/Latino Hindi Hispaniko/Latino

LAHI (Pumili ng isa.)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Amerikanong Indiyano/Katutubo ng Alaska | <input type="checkbox"/> Amerikanong Indiyano/Katutubo ng Alaska <u>at</u> Itim/Aprikanong Amerikano |
| <input type="checkbox"/> Asyano | <input type="checkbox"/> Amerikanong Indiyano/Katutubo ng Alaska <u>at</u> Puti |
| <input type="checkbox"/> Itim/Aprikanong Amerikano | <input type="checkbox"/> Asyano <u>at</u> Puti |
| <input type="checkbox"/> Katutubong Hawayano/Iba pang Taga-islam Pasipiko | <input type="checkbox"/> Itim/Aprikanong Amerikano <u>at</u> Puti |
| <input type="checkbox"/> Puti | <input type="checkbox"/> Iba pa/May maraming lahi |

IMPORMASYON NG PAMILYA

Ang pamilya ay kinabibilangan ng, nguni't hindi limitado sa mga sumusunod, walang pagsasaalang-alang sa aktuwal o halatang kasarian na kinabihasan, kasariang pagkakakilanlan, o katayuan sa pag-aasawa: isang dalaga/binata o isang grupo ng mga taong naninirahan nang magkakasama.

- Pamilyang Pinamumunuan ng Isang Babae Pamilyang Pinamumunuan ng Isang Lalaki Pamilyang Dalawa ang Namumuno

ng mga taong nakikipamahay sa iyong pamilya? _____
Kabuuang tinatayang kita para sa susunod na 12 buwan para sa lahat ng miyembrong nasa hustong gulang: \$ _____

MGA OPSIYONAL NA KATEGORYA

Paano mo inilalarawan ang iyong kasariang kinabihasan o kasariang pagkakakilanlan?

- Tuwid/Heterosexual Bakla Tomboy Silahis Nagtatanong/Hindi Nakatitayak Hindi Nakalista. Mangyaring Tukuyin _____

Kaugnayang Pangkultura o Nasyonalidad: _____

IMPORMASYON NG KASALUKUYANG KITA

(Dapat tumugma ang bilang ng mga tao sa IMPORMASYONG PAMPAMILYA sa seksiyong ito)

(BILUGAN ang tamang antas ng kita. Kung mas higit sa 8 ang bilang ng mga miyembro ng pamilya, sumangguni sa piraso ng tagubilin.)

Pamilyang may:	1 katao	2 katao	3 katao	4 na katao	5 katao	6 na katao	7 katao	8 katao
Sukdulang Mababa ang Kita	\$0 – 25,850	\$0 – 29,550	\$0 – 33,250	\$0 – 36,900	\$0 – 39,900	\$0 – 42,850	\$0 – 45,800	\$0 – 48,750
Mababa ang Kita	\$25,851- 43,050	\$29,551- 49,200	\$33,251- 55,350	\$36,901- 61,500	\$39,901- 66,450	\$42,851- 71,350	\$45,801- 76,300	\$48,751- 81,200
Katamtaman ang Kita	\$43,051- 68,950	\$49,201- 78,800	\$55,351- 88,650	\$61,501- 98,500	\$66,451- 106,400	\$71,351- 114,300	\$76,301- 122,150	\$81,201- 130,050
Mas Mataas sa Katamtaman ang Kita	\$68,951 o higit pa	\$78,801 o higit pa	\$88,651 o higit pa	\$98,501 o higit pa	\$106,401 o higit pa	\$114,301 o higit pa	\$122,151 o higit pa	\$130,051 o higit pa

PAGPAPATUNAY NG KITA

Interviewer: **Tsekan** ang antas ng kita ng kliyente at ilagay sa ibaba ang pinagkunan ng impormasyong ginamit upang mapatunayan ang impormasyong ito. Mangyaringtingnan ang piraso ng tagubilin upang makatulong sa pagkumpleto.

- CalWorks Mga Food Stamp Medi-CAL Tax Return (pinakabago) Kawalan ng hanapbuhay (tsekin ang stub)
- SSI** Payroll Stub** Iba pa (iyan ay pampublikong pabahay/mapag-ampong pangangalaga o fostercare)** _____
- (**kasalukuyan-sa loob ng 2 buwan)
- Sarili ang pagpapatunay. Mangyaring ipaliwanag: _____

Pinatutunayan ko sa pamamagitan nito na, sa pinakamahasay kong kaalaman, totoo at tama ang mga pahayag sa itaas. Nauunawaan ko na ang impormasyong ito ay sasailalim sa beripikasyon tanging sa pamamagitan ng awtorisadong HUD (U.S. Department of Housing & Urban Development)/mga opisyal ng CDBG (para sa mga gawad na pinopondohan ng pederal).

KLIYENTE

Nakalimbag na Pangalan ng Kliyente

Lagda ng Magulang/Kliyente

Petsa

INTERVIEWER

Nakalimbag na Pangalan ng Interviewer

Lagda ng Interviewer

Petsa

MGA DAPAT TANDAAN: